

ที่ พน ๐๒๐๖/๒๕๕๕



กระทรวงพลังงาน

ศูนย์เอนเนอร์ยี่คอมเพล็กซ์ อาคารบี

ถนนวิภาวดีรังสิต กรุงเทพฯ ๑๐๙๐๐

วันที่ 2/67
วันที่ 25 เม.ย.
เวลา 16.00

๒๔ เมษายน ๒๕๕๕

เรื่อง ร่างแถลงการณ์ร่วมว่าด้วยการเสริมสร้างความร่วมมือด้านพลังงานระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงานแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมและการค้าแห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่าง Joint Statement toward Strengthening Cooperation in Energy Field

Between the Minister of Energy of the Kingdom of Thailand and the Minister of Industry and Trade of the Socialist Republic of Viet Nam พร้อมคำแปลภาษาไทย
๒. หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๘๐๕/๒๑๑ ลงวันที่ ๙ มีนาคม ๒๕๕๕

ด้วย กระทรวงพลังงาน ขอเสนอเรื่อง ร่างแถลงการณ์ร่วมว่าด้วยการเสริมสร้างความร่วมมือด้านพลังงานระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงานแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมและการค้าแห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม (Joint Statement toward Strengthening Cooperation in Energy Field Between the Minister of Energy of the Kingdom of Thailand and the Minister of Industry and Trade of the Socialist Republic of Viet Nam) ดังสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ โดยเรื่องที่ขอเสนอดังกล่าวนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี เพื่อขอความเห็นชอบตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันกับรัฐบาลไทย

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าว มีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมา

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงานของไทยได้มีการหารือทวิภาคีกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมและการค้า (นายวู ฮุย ฮวาง) ของเวียดนามในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านพลังงาน ครั้งที่ ๒๘ เมื่อวันที่ ๒๒ กรกฎาคม ๒๕๕๓ ณ เมืองดาลัด สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม โดยฝ่ายเวียดนาม ได้เชิญชวนให้ประเทศไทยเข้าไปลงทุนสร้างโรงไฟฟ้าถ่านหินในเวียดนาม โดยใช้ถ่านหินนำเข้า โดยฝ่ายไทยได้แสดงความสนใจที่จะพัฒนาแหล่งถ่านหินทางตอนเหนือของเวียดนาม ณ จังหวัด Quang Ninh ซึ่งมีถ่านหินคุณภาพสูงประเภท Anthracite และฝ่ายเวียดนามได้เสนอให้มีการขอความร่วมมือด้านพลังงาน ระหว่าง ๒ ประเทศ

๑.๒ การดำเนินการที่ผ่านมา

๑.๒.๑ กระทรวงพลังงานของไทยได้ยกร่างแถลงการณ์ร่วมว่าด้วยการเสริมสร้างความร่วมมือด้านพลังงานระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงานแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมและการค้าแห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามขึ้น โดยได้ขอให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาให้ข้อคิดเห็น จากนั้น ได้ส่งร่างแถลงการณ์ร่วมฯ ดังกล่าว ไปยังกระทรวงอุตสาหกรรมและการค้าของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามเพื่อพิจารณา พร้อมทั้งได้มีการหารือเกี่ยวกับร่างแถลงการณ์ร่วมฯ ดังกล่าวร่วมกันอีกครั้งในระหว่างการหารือทวิภาคี ในช่วงการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านพลังงาน ครั้งที่ ๒๙ ณ รัฐบุรุษในดาร์ซาลาม ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้เห็นชอบในหลักการของสาระและถ้อยคำในร่างแถลงการณ์ร่วมฯ ดังกล่าว แล้ว

๑.๒.๒ ต่อมา กระทรวงพลังงานได้ขอความอนุเคราะห์กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาให้ความเห็นต่อร่างแถลงการณ์ร่วมฯ ในประเด็นข้อกฎหมาย เพื่อให้เป็นไปตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศได้มีข้อคิดเห็นเพิ่มเติมและปรับแก้ไขให้กระทรวงพลังงานทราบแล้ว ดังสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๑.๒.๓ กระทรวงพลังงาน ไม่มีข้อขัดข้องกับข้อคิดเห็นของกระทรวงการต่างประเทศที่ได้ปรับแก้ไขในร่างแถลงการณ์ร่วมฯ จึงได้เสนอให้ฝ่ายเวียดนามพิจารณาอีกครั้ง และฝ่ายเวียดนามได้แจ้งให้ทราบว่า กระทรวงอุตสาหกรรมและการค้าได้นำเสนอร่างแถลงการณ์ร่วมฯ ดังกล่าว เพื่อขอความเห็นชอบตามกระบวนการทางกฎหมายภายในประเทศเสร็จสิ้นแล้ว

๒. เหตุผลความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เนื่องจากพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) กำหนดให้เรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันกับรัฐบาลไทยเป็นเรื่องที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาก่อน

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

เนื่องจากฝ่ายเวียดนามได้ประสานแจ้งว่าร่างแถลงการณ์ร่วมฯ ได้รับความเห็นชอบตามกระบวนการทางกฎหมายภายในประเทศ และพร้อมที่จะแสดงเจตนารมณ์ที่จะให้ความเห็นชอบอย่างเป็นทางการในร่างแถลงการณ์ฯ ดังกล่าว ในช่วงเวลาที่เหมาะสม ฉะนั้น เพื่อให้ฝ่ายไทยสามารถแจ้งยืนยันไปยังฝ่ายเวียดนามถึงความพร้อมในการแสดงเจตนารมณ์ข้างต้นได้โดยไม่ล่าช้า จึงเห็นสมควรที่จะเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบและอนุมัติตามที่เสนอในข้อ ๕ ให้ทันภายในเดือนพฤษภาคม ๒๕๕๕ ทั้งนี้ จะส่งผลติดต่อความร่วมมือด้านพลังงานและเสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศ ต่อไป

๔. สาระสำคัญและข้อกฎหมาย

๔.๑ สาระสำคัญของร่างแถลงการณ์ร่วมฯ

๔.๑.๑ ขอบเขตของความร่วมมือด้านพลังงานลักษณะกว้าง ๆ ในหัวข้อต่อไปนี้

- การแลกเปลี่ยนข้อมูลเกี่ยวกับนโยบายด้านพลังงานระหว่างสองประเทศเพื่อเสริมสร้างความเข้าใจอันดีระหว่างกัน

- การร่วมกันจัดเตรียมข้อเสนอแนะในประเด็นที่เกี่ยวกับด้านพลังงานสำหรับรัฐบาลของแต่ละฝ่ายเพื่อสร้างความร่วมมือที่เข้มแข็งด้านพลังงานระหว่างกัน
 - การส่งเสริมและสนับสนุนรัฐวิสาหกิจและภาคเอกชนของทั้งสองประเทศในการดำเนินความร่วมมือในภาคพลังงาน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การสนับสนุนที่จำเป็นจากภาครัฐเพื่ออำนวยความสะดวกต่อการดำเนินโครงการ
 - การแลกเปลี่ยนข้อมูลความร่วมมือด้านพลังงานและการประสานงานเพื่อแก้ไขปัญหาซึ่งอาจเกิดจากความร่วมมือด้านต่างๆ
 - การสนับสนุนให้เกิดการดำเนินงานตามความตกลงที่มีอยู่ และที่จะมีขึ้นในอนาคตระหว่างสองประเทศ
 - การกำหนดสาขาความร่วมมือที่เป็นไปได้ตามความเห็นชอบของทั้งสองประเทศ
- ๔.๑.๒ การดำเนินงานเพื่อจัดตั้งเวทีความร่วมมือด้านพลังงานจะมีขึ้นตามโอกาสและเวลาที่ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องร่วมกัน

๔.๒ ข้อมูหมาย

กระทรวงการต่างประเทศ ได้มีหนังสือตอบข้อหารือของกระทรวงพลังงานเกี่ยวกับร่างแถลงการณ์ร่วมฯ รายละเอียดดังสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ สรุปลได้ ดังนี้

๔.๒.๑ ร่างแถลงการณ์ร่วมฯ มีสาระสำคัญเป็นการประกาศเจตนารมณ์ ร่วมกันของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงานแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมและการค้าของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามในการจัดตั้งเวทีหารือเกี่ยวกับการพัฒนาความร่วมมือด้านพลังงานเพื่อความมั่นคงทางพลังงานของทั้งสองประเทศ ดังนั้น ร่างแถลงการณ์ร่วมฯ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ตามคำวินิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญที่ ๖-๗/๒๕๕๑ ลงวันที่ ๘ กรกฎาคม ๒๕๕๑ เกี่ยวกับคำแถลงการณ์ร่วมไทย-กัมพูชา ฉบับลงวันที่ ๑๘ มิถุนายน ๒๕๕๑

๔.๒.๒ การจัดทำร่างแถลงการณ์ร่วมฯ ดังกล่าวเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ส่วนราชการเจ้าของเรื่องอาจพิจารณาเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อความเห็นชอบในแง่นโยบายตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๔.๓ ความเห็นของกระทรวงพลังงาน

กระทรวงพลังงาน พิจารณาแล้ว เห็นว่าร่างแถลงการณ์ร่วมฯ เป็นกรอบกว้างๆ ที่ใช้เพื่อแสวงหาความร่วมมือด้านพลังงานระหว่างไทยกับสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามในสาขาต่างๆ และเพื่อส่งเสริมความมั่นคงด้านพลังงาน ตลอดจนการเสริมสร้างความสัมพันธ์อันดีและการแลกเปลี่ยนข้อมูลและข้อสนเทศในการลงทุนด้านพลังงานระหว่างไทยและสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม นอกจากนี้ ยังเป็นการส่งเสริมและเปิดโอกาสให้ภาคเอกชนของทั้งสองประเทศแสวงหาโอกาสด้านการค้าและการลงทุนระหว่างกันอีกด้วย โดยร่างแถลงการณ์ฯ ไม่เปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทยหรือพื้นที่นอกอาณาเขตซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตยหรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือกฎหมายระหว่างประเทศ หรือมีผลกระทบต่อนความมั่นคงทางเศรษฐกิจ

หรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุนโดยรวม หรืองบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ กระทรวงพลังงาน จึงเห็นว่า ร่างแถลงการณ์ร่วมฯ ไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสอง ของรัฐธรรมนูญฯ

๕. ข้อเสนอของกระทรวงพลังงาน

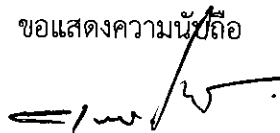
กระทรวงพลังงาน ขอเสนอคณะรัฐมนตรี เพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบและอนุมัติดังนี้

๕.๑ เห็นชอบร่างแถลงการณ์ร่วมว่าด้วยการเสริมสร้างความร่วมมือด้านพลังงานระหว่าง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงานแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมและการค้าแห่ง สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ดังสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๕.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงาน (หรือผู้ที่ได้รับมอบอำนาจจากรัฐมนตรีว่าการ กระทรวงพลังงาน) เป็นผู้ให้ความเห็นชอบในแถลงการณ์ร่วมว่าด้วยการเสริมสร้างความร่วมมือด้านพลังงานระหว่าง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงานแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมและการค้าแห่ง สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรี เพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบและอนุมัติตามข้อ ๕ ต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ



(นายอารักษ์ ชลธาร์นนท์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงาน

สำนักงานปลัดกระทรวงพลังงาน

สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร ๐ ๒๑๔๐ ๖๔๔๖

โทรสาร ๐ ๒๑๔๐ ๖๔๕๘-๙